



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS



CIERVO COLORADO

Foto: Estancia "El Lunar" – Provincia de Buenos Aires

Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos
Ing. Agr. Carlos Alberto Cheppi

Subsecretaría de Producción Agropecuaria y Forestal
Ing. Agr. Carla Campos Bilbao

Dirección Nacional de Ganadería
Dr. Luciano Di Tella

Dirección de Animales Menores y de Granja
Ing. Agr. Daniel Papotto

Área Especies No Tradicionales
MSc. Marisa E. Sanchez
mesanch@minprod.gov.ar

Permitida su reproducción citando la fuente

Av. Paseo Colón, 922 – 4to. Piso Of. 334
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel/Fax: 00 54 11 4349-2295

www.sagpya.com.ar



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS

1. INTRODUCCIÓN

El Ciervo Colorado (*Cervus elaphus*) es un animal rumiante perteneciente al grupo de los Ungulados Artiodáctilos de la familia Cervidae. Su hábitat natural lo constituye el bosque -tierras arboladas tupidas- y sus contornos y su distribución corresponde a Europa, Norte de África, Asia Menor, Tíbet, Cachemira, Turquestán, Afganistán.

Las hembras son más pequeñas que los machos y estos además se diferencian por presentar una cornamenta o astas ramificadas y afelpada denominada *velvet*, que se renueva anualmente y tiene un gran valor comercial especialmente en el mercado Asiático. El Ciervo Colorado es un concentrador selectivo, selecciona plantas de alta calidad, su consumo va a depender de la estación de año y el periodo de apareamiento. Para favorecer el potencial reproductivo y productivo del ciervo se necesitan pasturas de buena calidad y en cantidad que, junto al manejo y la genética, lograrán una producción eficiente.

En Argentina el Ciervo Colorado como especie exótica, fue introducido desde Europa por Pedro Luro en 1906 en la provincia de La Pampa para la actividad cinegética. Desde ese entonces se reprodujeron y fueron extendiéndose en estado silvestre.

En 1984 la provincia de La Pampa declara al Ciervo Colorado como especie sujeta a la explotación ganadera, siendo este hecho fundamental para que luego de 12 años se incluya en la Ley Federal de Carnes N° 21.749, a través del Decreto N° 221/96, el Ciervo Colorado, el Ciervo Axis y el Ciervo Dama.

Paralelamente se fueron desarrollando criaderos en las distintas provincias, incorporando el concepto de actividad productiva para la utilización de los productos y subproductos, desarrollando la actividad como especie ganadera.

La diversificación del Ciervo Colorado en nuestro país abarca el sudoeste de las provincias de Neuquén, Río Negro y Chubut, existiendo varios establecimientos privados en las provincias de Buenos Aires, Córdoba, Entre Ríos, Mendoza y Santa Fe.

2. UNIVERSO PRODUCTIVO

2.1. ÁMBITO NACIONAL

Las provincias de Buenos Aires, La Pampa, Córdoba y Neuquén son las que presentan mayor tradición cinegética del país. El sistema de cría adoptado por los criaderos es el modelo que utiliza Nueva Zelanda; se ha logrado en los últimos años perfeccionar el manejo y mejorar genéticamente las líneas productivas.



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS

Los datos arrojados por el Censo Nacional Agropecuario 2002 dan cuenta de un total de 20.268 ciervos de criaderos correspondientes a la región PAMPEANA y PATAGÓNICA (Buenos Aires, Córdoba, Entre Ríos, La Pampa, San Luis, Santa Fe, Neuquén, Río Negro y Chubut). El censo no especifica número de criaderos pero los resultados indican que las provincias de La Pampa (10.525 cabezas), Buenos Aires (6.347 cabezas) y Neuquén (1.310 cabezas) son quienes lideran la existencia de cabezas.

Similares resultados obtuvo el Dr. Guillermo Mereb en su trabajo realizado en el 2008, obteniendo a esa fecha un total país de 44 criaderos y aproximadamente 17.000 cabezas, donde el 20% corresponde al ciervo Dama y el resto al ciervo Colorado (Tabla N°1). Aún con marcadas fluctuaciones en el número total de cabezas por provincias, obtuvo iguales resultados que el CNA 2002, respecto a las provincias que presentan mayor número de criaderos y de cabezas, significando una mejor adaptación de los ciervos a estas áreas geográficas.

Tabla N° 1: Número de Cotos, de Criaderos y de Cabezas por Provincia

PROVINCIA	N° CRIADEROS	N° CIERVOS	N° COTOS
La Pampa	11	7.000	61
Buenos Aires	15	5.500	8
Neuquen	7	2.500	20
Cordoba	1	500	2
Entre Ríos	3	500	4
San Luis	3	400	4
Chubut	2	400	0
Río Negro	1	200	2
Santa Fé	1	100	1
TOTAL	44	17.100	138

Fuente: Adaptado del Dr. Guillermo Mereb

Respecto a los criaderos, Ciervos Argentinos S.A, de capitales neozelandeses y argentinos, con más de 20 años de trayectoria, es pionera en la producción de ciervos. Ha logrado formar planteles en varias provincias de nuestro país.



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS

Por su parte, y con una excelente base genética en la actualidad, el establecimiento El Lunar ubicado en Coronel Pringles (Provincia de Buenos), tiene entre sus objetivos lograr astas de calidad reconocida a nivel mundial. Esta empresa realizó la primer exportación a Europa en 1997 y en cuenta con aproximadamente 1.200 ciervos.

La Asociación de Criaderos y Cotos de La Pampa constituida en el 2004 con el objetivo de mejorar la actividad cinegética en la provincia de La Pampa, cuenta con 39 cotos de caza y 7 criaderos.

Los cotos de caza agrupan distintos tipos de especies, la dirección de Fauna de cada provincia regula la temporada de caza para cada especie y categorizan los cotos. En el país hay aproximadamente un total de 138 cotos de caza donde los mejores ciervos son introducidos y seleccionados para la caza.

2.2. AMBITO INTERNACIONAL

Nueva Zelanda es el mayor productor de ciervos. El 85% de las especies criadas corresponden al Ciervo Colorado que fue introducido por primera vez a mediados del siglo XIX desde Inglaterra y Escocia. Se estima un número aproximado de 3.800 criaderos con 1,7 millones de cabezas (aproximadamente un millón son madres), donde el 60% de la producción corresponde al Sur de la Isla y el restante 40% al Norte, según estimación a Junio del 2006. La industria del ciervo exporta el 90% de sus productos.

Tabla N° 2: Exportaciones de Productos/Subproductos de Ciervos de Nueva Zelanda (2004-2008)

Producto	Unidad	2004	2005	2006	2007	2008
VENISON	TN	22,98	27,39	26,34	20,59	20,61
VELVET	TN	0,236	0,252	0,225	0,239	193,643
CUERO	unidades	435,463	412,03	461,82	322,929	358,12
CUERO	M ²	167,073	195,447	251,824	189,704	204,574
SUB - PRODUCTOS	TN	1,604	2,192	2,325	3,251	2,928
ANIMALES VIVOS	unidades	44	70	1,501	144	12

Fuente: Deer Industry New Zealand



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS

En **Reino Unido** los ciervos colorados se crían en todo el territorio. La Asociación Británica de Productores de Ciervos estima que al 2002 había entre 250/300 criaderos en todo el país, correspondiente a 30/35.000 cabezas, el 75% corresponde al ciervo colorado. El Censo Agrícola Nacional del 2006 constató 300 criaderos con 36.000 cabezas.

En **Canadá**, la división del Censo Nacional de Agricultura realiza los censos agropecuarios cada 5 años. El último en el año 2006 cita que al 16 de Mayo de ese año la cantidad de criaderos era de 620 con 46.748 cabezas, incluyendo en estos valores a 5 especies de ciervos diferentes, incluyendo al Ciervo Colorado. La provincia de Québec es la que presenta mayor número de criaderos y de cabezas, seguida por Alberta, Saskatchewan, Ontario y British Columbia.

NOTA Canadá: La Chronic wasting disease (CWD) o caquexia crónica, es una enfermedad crónica que afecta el sistema nervioso central de muchas especies de ciervos. Esta enfermedad es fatal en la mayoría de las especies. Si bien no hay evidencias de que existan ciervos enfermos en la provincia de Ontario (MNR) en el 2008 se inició monitoreos en distintas regiones de la provincia para supervisar la salud de los ciervos y alces silvestres como medida preventiva, haciendo hincapié de la importancia del cazador en la participación de este programa de supervisión.

La tabla n° 3 describe los datos de los últimos censos en Nueva Zelanda, Gran Bretaña, Canadá y USA.

Tabla N° 3: Número de criaderos y de cabezas de Ciervos existentes al último Censo Agropecuario obtenidos en Nueva Zelanda, Gran Bretaña, Canadá y Estados Unidos

Fuente	País	Año	N° Criaderos	N° Cabezas
DEERNZ	Nueva Zelanda	2006	3.800	1.700.000
DEFRA	Gran Bretaña	2006	300	36.000
OMAFRA	Canadá	2001	809	53.258
		2006	620	46.748
USDA	USA	2002	4.901	286.863
		2007	5.654	269.537

Fuentes: DEERNZ, DEFRA, OMAFRA, USDA



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS

3. ESTACIONALIDAD REPRODUCTIVA DEL CIERVO COLORADO EN ARGENTINA

CRÍA	Destete	Cría (en buenas pasturas)						Recría* (entre 15/27 meses a faena con un rendimiento 55%/58% respectivamente)				
Hembra	Preñez	Gestación (234 días = 8 meses) - Parición						Lactancia				
Macho	Brama * (duración 60 a 70 días)			Reduce la producción de testosterona y semen. Se produce el volteo de la cornamenta			Cosecha de Velvet*		Reanuda progresivamente los niveles de testosterona. Aumenta la tasa metabólica consumo y peso vivo			
Meses	Mz	Abr	My	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Ene	Feb

Recría: A los dos años reúne las condiciones de calidad de carne que exige el mercado y produce el cuero más resistente.

Faena Machos de 15 meses → un Peso aprox. 110/130 Kg. → un Rendimiento 60/70 Kg. (55/56%).

Brama: Período en el que disminuye el consumo, utiliza sus reservas y pierde peso, recuperándolo mas tarde.

Velvet: El macho a partir de los 4/5 años puede producir entre 3/4 Kg. /año.

Fuente: Adaptado de Producción de Ciervos.

4. PRODUCTOS Y SUB-PRODUCTOS

4.1. VENISON

La carne de ciervo o venison es magra, con bajo contenido de colesterol y alta proteína. Cuando el origen de la carne es de criadero, su sabor es más suave, presenta mejor ternura y con mayor aceptación en el mercado. A los dos años de edad el animal reúne las condiciones de calidad de carne que exige el mercado.

El rendimiento va aumentando con la edad del animal y fluctuará entre el 55% y el 58% (ver ítem 3 de este informe). Nueva Zelanda, con mejoramiento genético y alimentación adecuada, ha adelantado la edad de faena enviando machos de aproximadamente 10 meses. Teniendo en cuenta esta referencia y en busca de eficiencia, se debería aproximar a faenar ciervos de no más de 15 meses, pero esto dependerá también de las condiciones del mercado en cuanto a demanda y precio, lo que es variable durante el año y dependiente del destino¹.

Los cortes más significativos de mercado y su rendimiento son presentados en el Gráfico N°1. La elaboración de carne puede ser: paté, carne ahumada, salames, jamones, entre otros.

¹Comunicación Personal, Dr. Guillermo Mereb



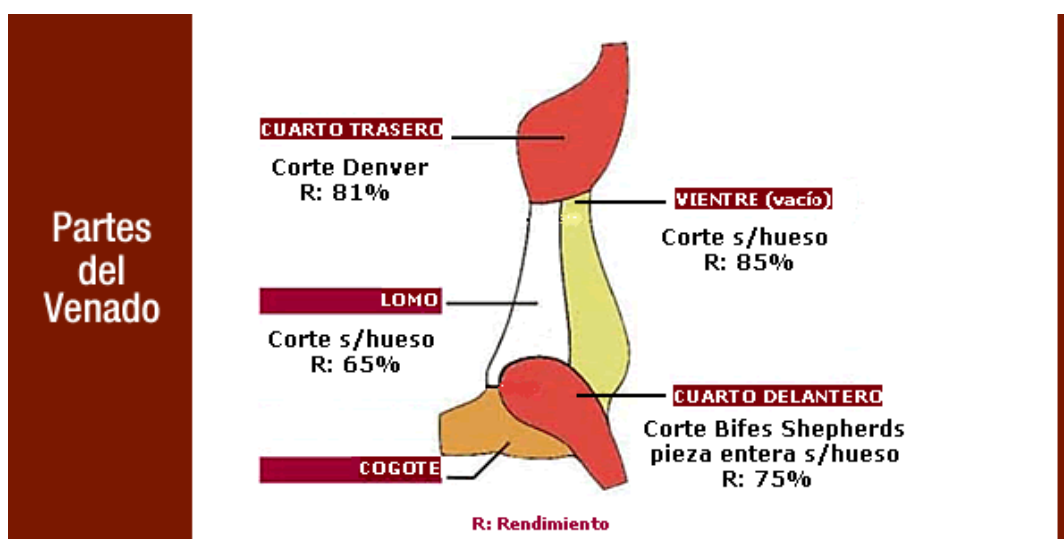
SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS

Tabla N°4: Precio Indicadores del Mercado del Venison.

<i>País/Corte</i>	<i>Precios a Septiembre 2008</i>	<i>Precios a Marzo 2009</i>
NUEVA ZELANDA		
Carne en gancho	US\$ 6/Kg	US\$ 7.9/Kg
EUROPA		
Trasero c/hueso	€ 5.90/Kg.	€ 5.3/Kg.
Paleta s/hueso	€ 4.80/Kg.	€ 4.25/Kg.
Solomillo	€ 22.00/Kg.	€ 17.15/Kg.

Fuente: Adaptado de Ciervos Argentinos.
Considerar que los precios en alza van de Junio a Diciembre

Gráfico N° 1: Cortes de Venison más significativos y su rendimiento



Fuente: Adaptado de Ciervos Argentinos



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS

La venta de reproductores seleccionados para mejorar planteles de criaderos es otra actividad lucrativa, como también la selección de animales de trofeo, que tienen una buena demanda. En nuestro país el mejoramiento genético está orientado a la producción de cornamentas (para trofeos de caza), a tal efecto se han incorporado líneas de sangre inglesa para lograr una mayor ramificación de la misma¹.

Composición (%) de la carne de ciervo en 100 gramos					
Carne Fresca	Calorías 100/gr.	Proteína	Agua	Grasa	Cenizas
Venison	103	21.4	75.7	1.3	1.2

Fuente: FAO, 2007

4.2. VELVET

La producción de *velvet* (cornamenta afelpada) requiere que el corte se realice antes que la cornamenta se osifique demasiado, siendo el momento óptimo para ello entre los meses de Octubre y Noviembre, posibilitando una cosecha anual por animal.

La cantidad de *velvet* a obtener por corte dependerá de la edad, del estado nutricional y del potencial genético del animal. Un macho a partir de los 4 ó 5 años puede producir entre 3 a 4 Kg por año siendo aún mayor cuando se realiza una adecuada selección genética.

A partir de los 11 a 13 años disminuye su producción y se lo destina a cotos de caza. La producción de *velvet*/animal disminuye con los años. El uso del *velvet* (alto contenido en vitaminas, aminoácidos y ácidos grasos esenciales) forma parte de la tradicional medicina asiática para la elaboración de compuestos medicinales, tónicos, preventivos y cicatrizantes, además de potenciadores energéticos y sexuales, entre otros. Órganos sexuales, colas y tendones son una demanda importante por parte de los países Asiáticos.

5. COMERCIALIZACIÓN

En líneas generales la carne obtenida de la caza fue la que tradicionalmente abasteció el mercado internacional, con una carne de menor ternura y sabor fuerte. La carne proveniente de criaderos corresponde a animales más jóvenes, alimentados bajo sistema pastoril por lo que se obtiene una carne más suave y tierna. Los animales son faenados en establecimientos habilitados por SENASA por lo cuál quedan garantizados los controles sanitarios; ingresando al mercado mundial con muy buena aceptación.

¹Comunicación Personal, Dr. Guillermo Mereb



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS

Como fue señalado, el incorporar el ciervo a la Ley Federal de Carnes permitió cumplir con los protocolos necesarios para iniciar las exportaciones a Unión Europea y Asia. Los principales destinos de exportación para carne fueron Alemania y Holanda y los subproductos a Hong Kong.

La aparición de Fiebre Aftosa en nuestro país en el 2001 fue el principal factor que incidió en el cierre de los mercados internacionales. En 2008, la UE reconoce a la región Patagonia Norte B y Patagonia Sur como libres de Fiebre Aftosa sin vacunación, esta situación permite nuevamente la posibilidad de que Argentina ocupe un espacio en el mercado Europeo donde hay demanda corriente en Países Escandinavos -Suiza, Bélgica, Austria, entre otros- y especialmente entre los meses de Agosto a Noviembre donde aumenta el consumo en Europa.

Son varios los frigoríficos habilitados por SENASA para faena de ciervos (Buenos Aires, Mendoza, La Pampa y Río Negro), pero a la fecha solo uno, ubicado en la provincia de Buenos Aires, gestiona la habilitación para exportar a la UE.

Si bien en la actualidad -motivada por las condiciones de sequía del último año que afectaron las pasturas y con ello el incremento de los costos de producción ante la necesidad de recurrir a alimentación suplementaria, sumado a la crisis internacional que impacta directamente sobre el turismo internacional y los cotos de caza- se han observado marcadas fluctuaciones en las poblaciones del Ciervo Colorado; las perspectivas de crecimiento y desarrollo de esta actividad en nuestro país son consideradas muy promisorias.

6. DATOS DE FAENA Y EXPORTACIÓN

El dato de faena incluye tanto cabezas de ciervos como jabalíes, ya que a la fecha, no es posible discriminarlo por especie.

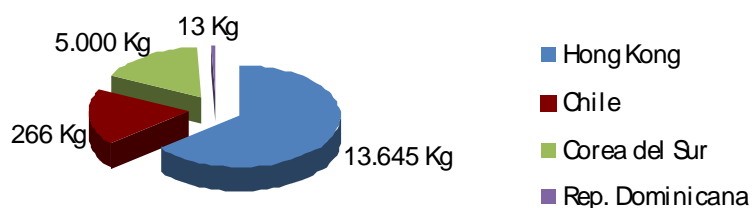
Faena Anual de Ciervos y Jabalíes Período 2005 / 2008		
Año	Cabezas	Variación Anual %
2005	21	-
2006	1.035	4.828,57
2007	2.995	189,37
2008	1.105	-64,37
2009*	165	-85,07

Fuente: Adaptado Senasa
2009* Faena a Abril/09

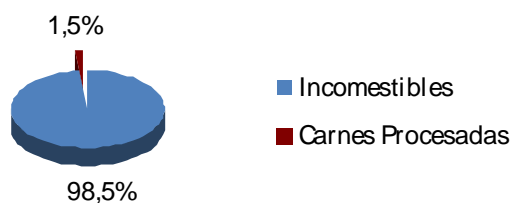


SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTOS

Exportaciones Argentinas de Ciervo Colorado 2008 por Destino y Volumen (Kg.)



Exportaciones de Ciervo Colorado 2008 por rubro (%)



Exportación Anual de Ciervos Discriminado por Rubro, Volumen (TN) y Destino					
Rubro	2005	2006	2007	2008	2009*
Carne Fresca	48.12	-	-	-	-
Destino	Suiza	-	-	-	-
Carne Procesada	0.15	0.48	0.48	0.28	95.2
Destino	Chile Venezuela	México Chile Venezuela Brasil Colombia	Chile Venezuela Colombia Israel	Republica Dominicana Chile	Chile
Incomestibles	11.21	27.70	33.27	18.65	10.0
Destino	Corea del Sur Italia	Hong Kong Ghana Italia Chile Corea del Sur	Corea del Sur Hong Kong Italia	Hong Kong Corea del Sur	Hong Kong Corea del Sur
TOTAL	59.48	28.18	33.75	18.93	105.2

Fuente: Adaptado Senasa

* 2009: Primer bimestre

Carne Fresca: Cuarto trasero y Recortes de troceo, sin hueso, fresco, congelado y en cortes.



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
Ganadería, Pesca y Alimentos
Carne Procesada: Paté, Conservas, Ahumado, Incomestibles: Astas en caja o a granel, Trofeo de caza.

7. MATERIAL DE CONSULTA

01. Carlos M. Vieites. Agronegocios Alternativos. Enfoque, Importancia y Bases para la Generación de Actividades Agropecuarias No Tradicionales. 2007. 1era Edición.
02. Ciervos Argentinos <http://www.ciervosargentinos.com.ar>
03. Producción de Ciervos <http://www.producciondeciervos.com.ar/sitio1.html>
04. Asociación de Criaderos y Cotos de La Pampa <http://www.criaderosycotosdelapampa.org/>
05. Dr. Guillermo Mereb, comunicación personal, Abril 2009.
06. Almazán, Riambau, Martínez, Villacampa & Bachs. Natura, Vida y Secretos de los Animales. Enciclopedia. Ediciones Orbis, S.A. Barcelona. 1986
07. Garriz, C., J. Isequilla, B. Ludden, C. Medrano, M. Zamora y M. Galliner. Ciervo Colorado (*Cervus elaphus*): Evaluación de la Res y Rendimiento Carnicero de Cortes Comerciales. Publicación JNC/FAO. Boletín Bimestral. Ministerio de Asuntos Agrarios de la Pcia. de La Pampa. Nº 13 Abril 1988 BB F/J - XII / 3.1 al 3.40.
08. Guillermo Mereb. The Argentinean Deer Industry. In Proceedings of the Deer Branch of the New Zealand Veterinary Association (NZVA). 2008. 25: 124-12.
09. Dirección de Recursos Naturales de La Pampa <http://www.drn.lapampa.gov.ar>
10. Deer Industry New Zealand <https://www.deernz.org>
11. DEFRA <http://www.defra.gov.uk>
12. The British Deer Farmers Association <http://www.bdfa.co.uk>
13. OMAFRA <http://www.omafra.gov.on.ca/english/index.html>
14. STATISTICS CANADA <http://www.statcan.gc.ca>
15. MNR – ON, Canada <http://www.mnr.gov.on.ca/en/Business/FW/index.html>
16. USDA <http://www.nass.usda.gov>
17. SENASA <http://www.senasa.gov.ar>
18. SIIA Sistema Integrado de Información Agropecuaria <http://www.sagpya.mecon.gov.ar>
19. Pordomingo Anibal. Ganadería de Ciervo Colorado. INTA EEA Anguil y Facultad Agronomía Universidad Nacional La Pampa. 2001
20. FAO. Gunter Heinz and Peter Hautzinger. Meat Processing Technology for Small –to Medium- Scale Producers. Bangkok, 2007. www.fao.org